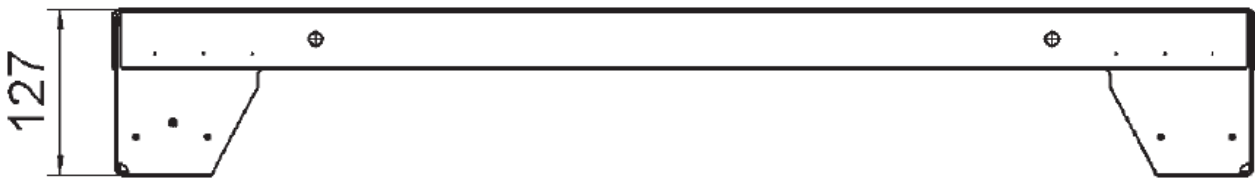


Umbau- und Montageanweisung

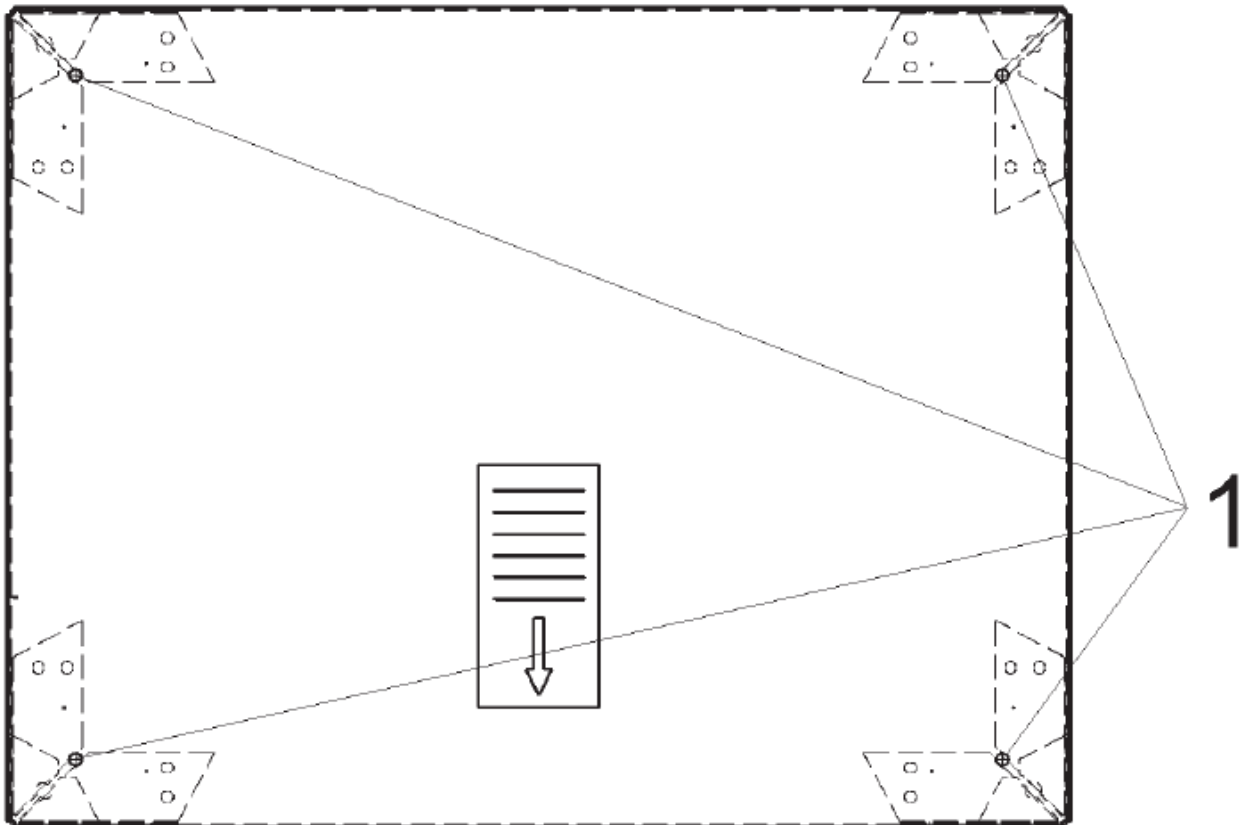
M.-Nr. 07946040

1 von 48

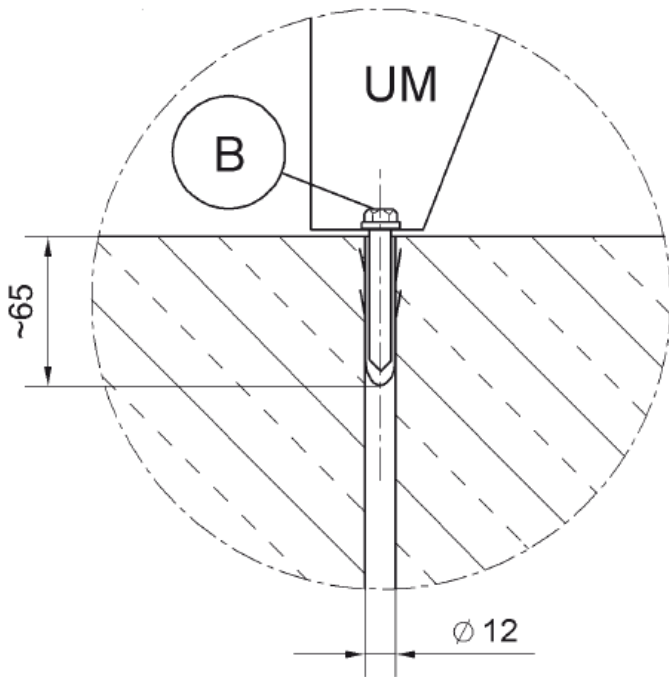
de	Sockel	en	Plinth	da	Sokkel
el	Βάση	en-US	Stand	es	Zócalo
fi	Jalusta	fr	Socle	it	Base
nl	Sokkel	pt	Sapata	sv	Sockel



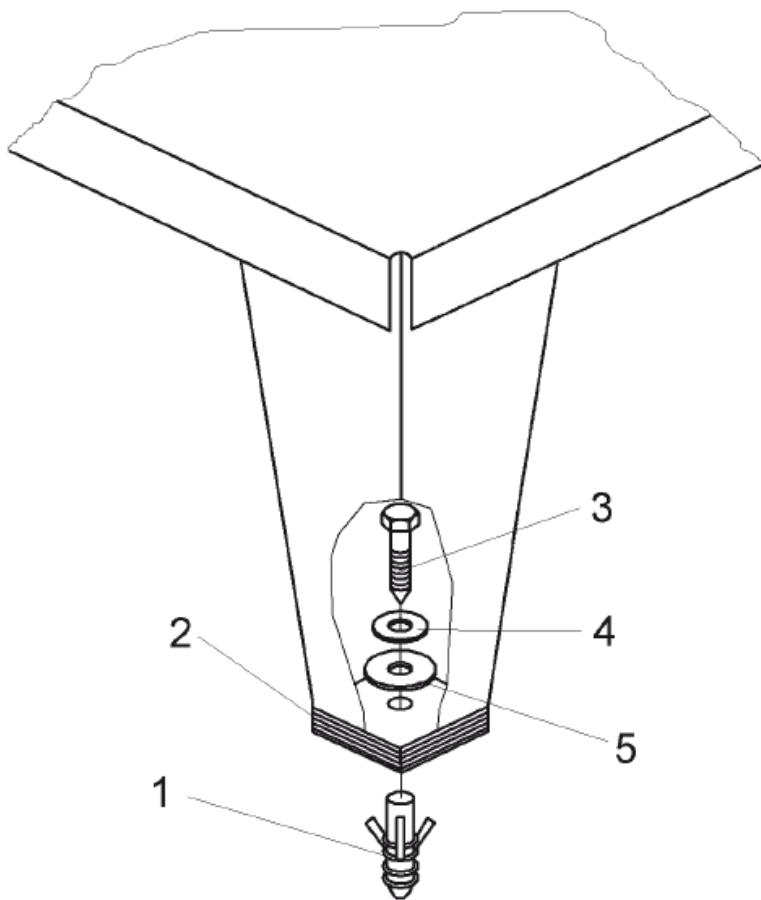
1



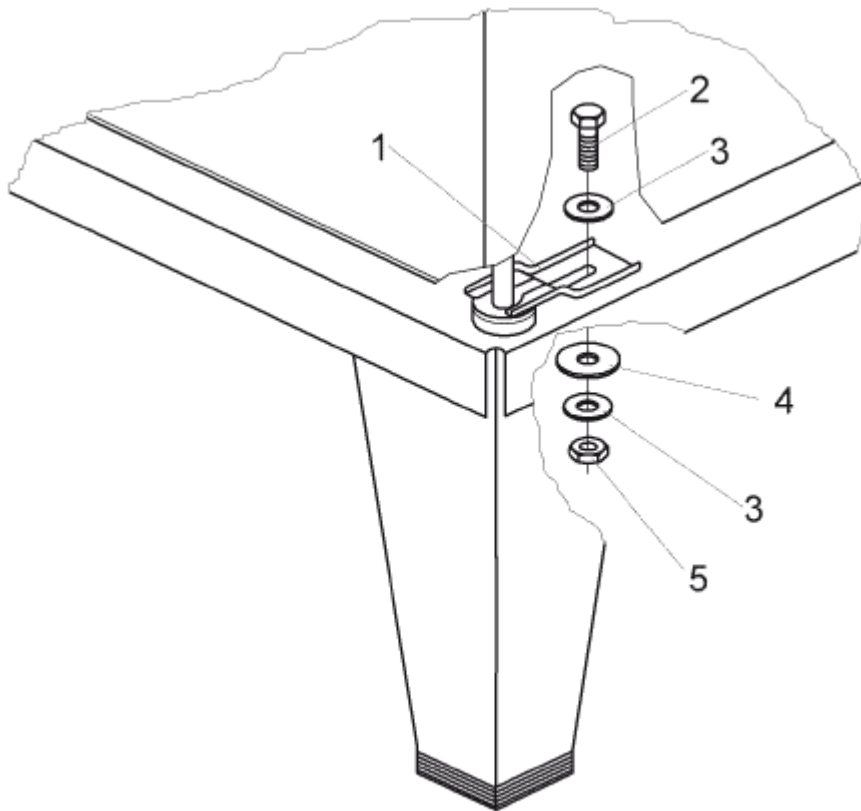
2



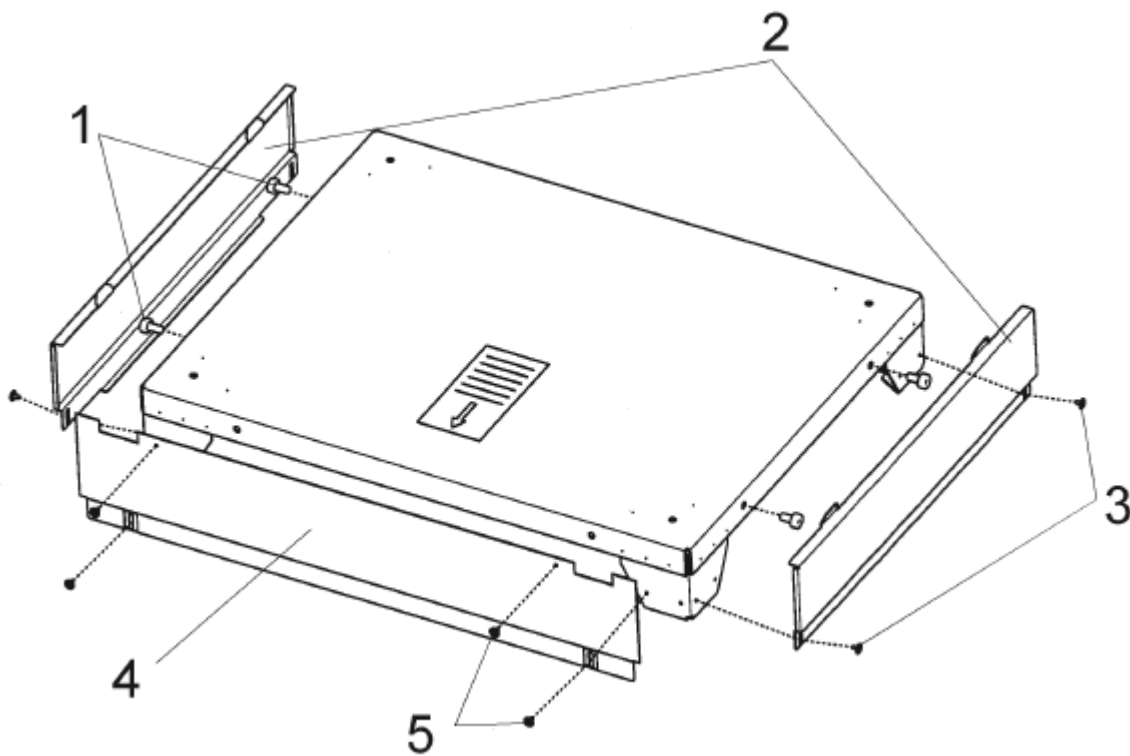
3



4



5



6

de

Sockel

Grund: Anbau eines Sockels.

Aus unten stehender Auflistung den passenden Bausatz zum entsprechenden Trockner auswählen.

Benötigte Teile

Anzahl	M.-Nr.	Benennung
1	07761970	Bausatz Sockel UO8250
1	07762000	Bausatz Sockel UO8330
1	07761950	Bausatz Sockel UG8250
1	07761990	Bausatz Sockel UG8330
1	11792050	Bausatz Sockel APDR003
1	11702060	Bausatz Sockel APDR004

Der Bausatz M.-Nr. 07761970 für Bausatz Sockel UO8250 enthält:

Enthaltene Teile

Anzahl	M.-Nr.	Benennung
1		Sockel
4		Spannlasche
8		Scheibe verzinkt B6,4
4		Sechskantschraube M6 x 20
4		Sechskantmutter M6
4		Dübel S12
4		Scheibe 8,4
4		Sechskantholzschraube 8 x 65
20		Unterlegblech
8		Scheibe Ø 38 mm

Der Bausatz M.-Nr. 07762000 für Bausatz Sockel UO8330 enthält:

Enthaltene Teile

Anzahl	M.-Nr.	Benennung
1		Sockel
4		Spannlasche
8		Scheibe verzinkt B6,4
4		Sechskantschraube M6 x 20
4		Sechskantmutter M6
4		Dübel S12
4		Scheibe 8,4
4		Sechskantholzschraube 8 x 65
20		Unterlegblech
8		Scheibe Ø 38 mm

Der Bausatz M.-Nr. 07761950 für Bausatz Sockel UG8250 enthält:

Enthaltene Teile

Anzahl	M.-Nr.	Benennung
1		Sockel
1		Vorderwand
2		Seitenwand
8		Linsenschraube 4,8 x 9,5
4		Gummipuffer,
4		Spannlasche
8		Scheibe verzinkt B6,4
4		Sechskantschraube M6 x 20
4		Sechskantmutter M6
4		Dübel S12
4		Scheibe 8,4
4		Sechskantholzschraube 8 x 65
20		Unterlegblech
8		Scheibe Ø 38 mm

Der Bausatz M.-Nr. 07761990 für Bausatz Sockel UG8330 enthält:

Enthaltene Teile

Anzahl	M.-Nr.	Benennung
1		Sockel
1		Vorderwand
2		Seitenwand
8		Linsenschraube 4,8 x 9,5
4		Gummipuffer,
4		Spannlasche
8		Scheibe verzinkt B6,4
4		Sechskantschraube M6 x 20
4		Sechskantmutter M6
4		Dübel S12
4		Scheibe 8,4
4		Sechskantholzschraube 8 x 65
20		Unterlegblech
8		Scheibe Ø 38 mm

Der Bausatz M.-Nr. 11792050 für Bausatz Sockel APDR003 enthält:

Enthaltene Teile

Anzahl	M.-Nr.	Benennung
1		Sockel
1		Vorderwand
2		Seitenwand
8		Linsenschraube 4,8 x 9,5
4		Gummipuffer,
4		Spannlasche

Anzahl	M.-Nr.	Benennung
8		Scheibe verzinkt B6,4
4		Sechskantschraube M6 x 20
4		Sechskantmutter M6
4		Dübel S12
4		Scheibe 8,4
4		Sechskantholzschraube 8 x 65
20		Unterlegblech
8		Scheibe Ø 38 mm

Der Bausatz M.-Nr. 11792060 für Bausatz Sockel APDR004 enthält:

Enthaltene Teile

Anzahl	M.-Nr.	Benennung
1		Sockel
1		Vorderwand
2		Seitenwand
8		Linsenschraube 4,8 x 9,5
4		Gummipuffer,
4		Spannlasche
8		Scheibe verzinkt B6,4
4		Sechskantschraube M6 x 20
4		Sechskantmutter M6
4		Dübel S12
4		Scheibe 8,4
4		Sechskantholzschraube 8 x 65
20		Unterlegblech
8		Scheibe Ø 38 mm

Spezialwerkzeug

Anzahl	M.-Nr.	Benennung
1		Wasserwaage zum lotrechten und waagerechten Ausrichten des Sockels
1		Bohrmaschine
1		Bohrer Ø 12 mm
1		Maulschlüssel Schlüsselweite 13 mm für Mutter M8
2		Maulschlüssel Schlüsselweite 10 mm für Mutter M6
1		Schraubendreher Torx 20

Für die Durchführung der Instandhaltungsarbeiten am Gerät ist die Miele Serviceapplikation „Miele Service Dokumentation (MSD)“ erforderlich

Die Sicherheits- und Warnhinweise in der Miele Service Dokumentation (MSD), die für den Gerätetyp gelten, müssen beachtet werden.

Die Arbeiten am Gerät müssen entsprechend der Arbeitsanleitungen durchgeführt werden.

Sockel anbauen

Den Sockel ausschließlich für folgende Miele Geräte verwenden:

UO8250/UG8250/APDR003 = PT8251, PT8251 COP, PT8253, PT8255, PT8257, PDR514 TOP, PDR514 COP, PDR514 ROP, PDR914

UO8330/UG8330/APDR004 = PT8331, PT8331 COP, PT8333, PT8335, PT833, PDR518 TOP, PDR518 COP, PDR518 ROP, PDR918

↪ Sockel positionieren und die Bohrlöcher anzeichnen, siehe Abb. 1.

Mindestabstände aus dem Installationsplan beachten.

Seitlicher Wandabstand des Trockners beträgt mindestens 10 mm.

↪ 4 Bohrungen mit Ø 12 mm ca. 65 mm tief in den Boden bohren, siehe Abb. 3.

↪ Bohrstaub gründlich aus den Bohrungen entfernen.

↪ 4 Dübel S12 (1) bündig in die Bohrungen schieben, siehe Abb. 4.

↪ Mit Unterlegblechen (2) und Wasserwaage den Sockel lotrecht und waagrecht ausrichten, siehe Abb. 4.

↪ Sockel mit 4 Sechskantholzschrauben 8 x 65 (3), Scheiben 8,4 (4) und Scheiben Ø 38 mm (5) auf dem Fußboden festschrauben, siehe Abb. 4.

↪ Trockner auf den Sockel stellen.

↪ 4 Spannlaschen (1) über die Maschinenfüße schieben, siehe Abb. 5.

↪ 4 Sechskantschrauben M6 (2) mit Scheiben verzinkt B6,4 (3) von oben durch die vorhandenen Bohrungen stecken, siehe Abb. 5.

↪ 4 Spannlaschen von unten mit Scheiben 38 mm Ø (4), Scheiben verzinkt B6,4 (3) und Sechskantmutter M6 (5) von unten festschrauben, siehe Abb. 5.

Abluftrohr in der Höhe anpassen.

Befestigungsmaterial für schwimmenden Estrich muss der Betreiber zur Verfügung stellen.

Sockel UG 8250/UG 8330/APDR003/APDR004

↪ 4 Gummipuffer (1) seitlich in den Sockel stecken, siehe Abb. 6.

↪ 2 Seitenwände (2) in die Schlitze der Trocknergrundplatte stecken, siehe Abb. 6.

↪ Seitenwände mit Linsenschraube 4,8 x 9,5 (3) festschrauben, siehe Abb. 6.

↪ Vorderwand (4) mit Linsenschraube 4,8 x 9,5 (5) festschrauben, siehe Abb. 6.

↪ Eine Sicherheitsprüfung durchführen.

de

en

Plinth

Reason: installation of a plinth.

Select the correct installation kit for the specific tumble dryer from the list below.

Parts required

No.	Mat. no.	Designation
1	07761970	UO8250 plinth installation kit
1	07762000	UO8330 plinth installation kit
1	07761950	UG8250 plinth installation kit

No.	Mat. no.	Designation
1	07761990	UG8330 plinth installation kit
1	11792050	APDR003 plinth installation kit
1	11702060	APDR004 plinth installation kit

The installation kit with mat. no. 07761970 for the UO8250 plinth installation kit contains:

Included parts

No.	Mat. no.	Designation
1		Plinth
4		Tensioning strip
8		Galvanised B6.4 washer
4		M6 x 20 hexagonal bolt
4		M6 hex nut
4		Plug S12
4		Washer 8.4
4		Hexagonal-head wood screw 8 x 65
20		Shim
8		Washer, Ø 38 mm

The installation kit with mat. no. 07762000 for the UO8330 plinth installation kit contains:

Included parts

No.	Mat. no.	Designation
1		Plinth
4		Tensioning strip
8		Galvanised B6.4 washer
4		M6 x 20 hexagonal bolt
4		M6 hex nut
4		Plug S12
4		Washer 8.4
4		Hexagonal-head wood screw 8 x 65
20		Shim
8		Washer, Ø 38 mm

The installation kit with mat. no. 07761950 for the UG8250 plinth installation kit contains:

Included parts

No.	Mat. no.	Designation
1		Plinth
1		Front panel
2		Side panel
8		Raised-head screw, 4.8 x 9.5
4		Rubber bumper
4		Tensioning strip
8		Galvanised B6.4 washer
4		M6 x 20 hexagonal bolt

No.	Mat. no.	Designation
4		M6 hex nut
4		Plug S12
4		Washer 8.4
4		Hexagonal-head wood screw 8 x 65
20		Shim
8		Washer, Ø 38 mm

The installation kit with mat. no. 07761990 for the UG8330 plinth installation kit contains:

Included parts

No.	Mat. no.	Designation
1		Plinth
1		Front panel
2		Side panel
8		Raised-head screw, 4.8 x 9.5
4		Rubber bumper
4		Tensioning strip
8		Galvanised B6.4 washer
4		M6 x 20 hexagonal bolt
4		M6 hex nut
4		Plug S12
4		Washer 8.4
4		Hexagonal-head wood screw 8 x 65
20		Shim
8		Washer, Ø 38 mm

The installation kit with mat. no. 11792050 for the APDR003 plinth installation kit contains:

Included parts

No.	Mat. no.	Designation
1		Plinth
1		Front panel
2		Side panel
8		Raised-head screw, 4.8 x 9.5
4		Rubber bumper
4		Tensioning strip
8		Galvanised B6.4 washer
4		M6 x 20 hexagonal bolt
4		M6 hex nut
4		Plug S12
4		Washer 8.4
4		Hexagonal-head wood screw 8 x 65
20		Shim
8		Washer, Ø 38 mm

The installation kit with mat. no. 11792060 for the APDR004 plinth installation kit contains:

Included parts

No.	Mat. no.	Designation
1		Plinth
1		Front panel
2		Side panel
8		Raised-head screw, 4.8 x 9.5
4		Rubber bumper
4		Tensioning strip
8		Galvanised B6.4 washer
4		M6 x 20 hexagonal bolt
4		M6 hex nut
4		Plug S12
4		Washer 8.4
4		Hexagonal-head wood screw 8 x 65
20		Shim
8		Washer, Ø 38 mm

Special tool/s

No.	Mat. no.	Designation
1		Spirit level for levelling the plinth vertically and horizontally
1		Drill
1		Drill bit, Ø 12 mm
1		Open spanner, 13 mm, for M8 nut
2		Open spanner, 10 mm, for M6 nut
1		Torx 20 screwdriver

The “Miele Service Documentation (MSD)” service application is required when carrying out maintenance work on the appliance

The safety instructions and warnings in the Miele Service Documentation (MSD) for the corresponding model must be observed.

Work on the appliance must be carried out in accordance with the work instructions.

Installing the plinth

The plinths may only be used with the following Miele appliances:

UO8250/UG8250/APDR003 = PT8251, PT8251 COP, PT8253, PT8255, PT8257, PDR514 TOP, PDR514 COP, PDR514 ROP, PDR914

UO8330/UG8330/APDR004 = PT8331, PT8331 COP, PT8333, PT8335, PT833, PDR518 TOP, PDR518 COP, PDR518 ROP, PDR918

✍ Position the plinth and mark the hole positions, see Fig. 1.

Observe the minimum safety distances specified on the installation plan.

Leave at least 10 mm between the wall and the side of the tumble dryer.

✍ Drill 4 holes with Ø 12 mm and a depth of approx. 65 mm in the floor, see Fig. 3.

✍ Thoroughly remove any drilling dust from the holes.

✍ Push the 4 S12 plugs (1) into the holes so that they fit flush, see Fig. 4.

- ↯ Level the plinth vertically and horizontally using the shims (2) and a spirit level, see Fig. 4.
- ↯ Fasten the plinth to the floor using 4 hexagonal-head wood screws 8 x 65 (3), 8.4 washers (4) and Ø 38 mm washers (5), see Fig. 4.
- ↯ Place the tumble dryer on the plinth.
- ↯ Push the 4 tensioning strips (1) over the machine feet, see Fig. 5.
- ↯ Insert 4 M6 hexagonal bolts (2) with galvanised B6.4 washers (3) through the holes from above, see Fig. 5.
- ↯ Secure the 4 tensioning strips from below with the Ø 38 mm washers (4), galvanised B6.4 washers (3) and M6 hex nuts (5), see Fig. 5.

Adjust the height of the extraction ducting.

Fastenings for floating screed must be supplied by the operator.

Plinth UG 8250/UG 8330/APDR003/APDR004

- ↯ Insert 4 rubber bumpers (1) in the side of the plinth, see Fig. 6.
- ↯ Insert 2 side panels (2) in the slots in the tumble dryer base plate, see Fig. 6.
- ↯ Secure the side panels using a 4.8 x 9.5 raised-head screw (3), see Fig. 6.
- ↯ Secure the front panel (4) using a 4.8 x 9.5 raised-head screw (5), see Fig. 6.
- ↯ Carry out appropriate safety checks.

en

da

Sokkel

Årsag: Montering af en sokkel.

Vælg fra nedenstående liste det passende ombygningssæt til den pågældende tørretumbler.

Nødvendige dele

Antal	M.-nr.	Betegnelse
1	07761970	Ombygningssæt sokkel UO8250
1	07762000	Ombygningssæt sokkel UO8330
1	07761950	Ombygningssæt sokkel UG8250
1	07761990	Ombygningssæt sokkel UG8330
1	11792050	Ombygningssæt sokkel APDR003
1	11702060	Ombygningssæt sokkel APDR004

Ombygningssæt m.nr. 07761970 til ombygningssæt sokkel UO8250 indeholder:

Medfølgende dele

Antal	M.-nr.	Betegnelse
1		Sokkel
4		Spændebeslag
8		Galvaniseret skive B6,4
4		Skrue M6 x 20
4		Møtrik M6
4		Rawplugs S12

Antal	M.-nr.	Betegnelse
4		Skive 8,4
4		Træskruer 8 x 65
20		Underlagsplade
8		Skive Ø 38 mm

Ombygningssæt m.nr. 07762000 til ombygningssæt sokkel UO8330 indeholder:

Medfølgende dele

Antal	M.-nr.	Betegnelse
1		Sokkel
4		Spændebeslag
8		Galvaniseret skive B6,4
4		Skrue M6 x 20
4		Møtrik M6
4		Rawplugs S12
4		Skive 8,4
4		Træskruer 8 x 65
20		Underlagsplade
8		Skive Ø 38 mm

Ombygningssæt m.nr. 07761950 til ombygningssæt sokkel UG8250 indeholder:

Medfølgende dele

Antal	M.-nr.	Betegnelse
1		Sokkel
1		Frontpanel
2		Sidevæg
8		Skrue 4,8 x 9,5
4		Gummibuffer
4		Spændebeslag
8		Galvaniseret skive B6,4
4		Skrue M6 x 20
4		Møtrik M6
4		Rawplugs S12
4		Skive 8,4
4		Træskruer 8 x 65
20		Underlagsplade
8		Skive Ø 38 mm

Ombygningssæt m.nr. 07761990 til ombygningssæt sokkel UG8330 indeholder:

Medfølgende dele

Antal	M.-nr.	Betegnelse
1		Sokkel
1		Frontpanel
2		Sidevæg
8		Skrue 4,8 x 9,5

Antal	M.-nr.	Betegnelse
4		Gummibuffer
4		Spændebeslag
8		Galvaniseret skive B6,4
4		Skrue M6 x 20
4		Møtrik M6
4		Rawplugs S12
4		Skive 8,4
4		Træskruer 8 x 65
20		Underlagsplade
8		Skive Ø 38 mm

Ombygningssæt m.nr. 11792050 til ombygningssæt sokkel APDR003 indeholder:

Medfølgende dele

Antal	M.-nr.	Betegnelse
1		Sokkel
1		Frontpanel
2		Sidevæg
8		Skrue 4,8 x 9,5
4		Gummibuffer
4		Spændebeslag
8		Galvaniseret skive B6,4
4		Skrue M6 x 20
4		Møtrik M6
4		Rawplugs S12
4		Skive 8,4
4		Træskruer 8 x 65
20		Underlagsplade
8		Skive Ø 38 mm

Ombygningssæt m.nr. 11792060 til ombygningssæt sokkel APDR004 indeholder:

Medfølgende dele

Antal	M.-nr.	Betegnelse
1		Sokkel
1		Frontpanel
2		Sidevæg
8		Skrue 4,8 x 9,5
4		Gummibuffer
4		Spændebeslag
8		Galvaniseret skive B6,4
4		Skrue M6 x 20
4		Møtrik M6
4		Rawplugs S12
4		Skive 8,4
4		Træskruer 8 x 65
20		Underlagsplade
8		Skive Ø 38 mm

Specialværktøj

Antal	M.-nr.	Betegnelse
1		Vaterpas til lodret og vandret justering af soklen
1		Boremaskine
1		Bor Ø 12 mm
1		Skruenøgle, nøglevidde 13 mm til møtrik M8
2		Skruenøgle, nøglevidde 10 mm til møtrik M6
1		Torx-skruetrækker 20

Til udførelse af vedligeholdelsesarbejde på maskinen er Miele MSD til maskinen påkrævet.

Rådene om sikkerhed og advarslerne i Miele-MSD'en til den pågældende produkttype skal overholdes.

Arbejdet på maskinen skal gennemføres i overensstemmelse med de gældende arbejdsanvisninger.

Montering af sokkel

Anvend kun soklen til følgende Miele-produkter.

UO8250/UG8250/APDR003 = PT8251, PT8251 COP, PT8253, PT8255, PT8257, PDR514 TOP, PDR514 COP, PDR514 ROP, PDR914

UO8330/UG8330/APDR004 = PT8331, PT8331 COP, PT8333, PT8335, PT833, PDR518 TOP, PDR518 COP, PDR518 ROP, PDR918

↻ Anbring soklen, og optegn borehullerne, se ill. 1.

Overhold minimumsafstandene fra installationsplanen.

Vægafstand i siden til tørretumbleren skal være min. 10 mm.

↻ Bor 4 huller med Ø 12 mm og ca. 65 mm dybde i gulvet, se ill. 3.

↻ Fjern omhyggeligt borestøv fra hullerne.

↻ Sæt 4 dyvler S12 (1) i hullerne, se ill. 4.

↻ Juster soklen lodret og vandret med underlagsplader (2) og vaterpas, se ill. 4.

↻ Skru soklen fast til gulvet med 4 sekskantskruer 8 x 65 (3), skiver 8,4 (4) og skiver Ø 38 mm (5), se ill. 4.

↻ Anbring tørretumbleren på soklen.

↻ Skub 4 spændebeslag (1) over maskinbenene, se ill. 5.

↻ Sæt 4 skruer M6 (2) med forzinkede skiver B6,4 (3) gennem de eksisterende huller oppefra, se ill. 5.

↻ Skru 4 spændebeslag fast nedefra med skiver Ø 38 mm (4), forzinkede skiver B6,4 (3) og møtrikker M6 (5), se ill. 5.

Tilpas aftræksrøret i højden.

Fastspændingsmaterialet til svømmende gulv skal tilvejebringes af ejeren.

Sokkel UG 8250/UG 8330/APDR003/APDR004

↻ Sæt 4 gummibuffere (1) ind i siden af soklen, se ill. 6.

↻ Sæt 2 sidevægge (2) ind i slidsen på tørretumblergrundpladen, se ill. 6.

↻ Skru sidevægge fast med skruer 4,8 x 9,5 (3), se ill. 6.

↻ Skru fronten (4) fast med skruer 4,8 x 9,5 (5), se ill. 6.

↻ Foretag sikkerhedskontrol.

da

eI

Βάση

Λόγος: Τοποθέτηση βάσης.

Από την παρακάτω λίστα, επιλέξτε το κατάλληλο σετ κατασκευής για το αντίστοιχο στεγνωτήριο.

Αναγκαία μέρη

Αριθμός	Κωδικός προϊόντος	Ονομασία
1	07761970	Σετ κατασκευής βάσης UO8250
1	07762000	Σετ κατασκευής βάσης UO8330
1	07761950	Σετ κατασκευής βάσης UO8250
1	07761990	Σετ κατασκευής βάσης UO8330
1	11792050	Σετ κατασκευής βάσης APDR003
1	11702060	Σετ κατασκευής βάσης APDR004

Το σετ κατασκευής, κωδ. προϊόντος 07761970, για το σετ κατασκευής βάσης UO8250 περιλαμβάνει τα εξής:

Περιεχόμενα μέρη

Αριθμός	Κωδικός προϊόντος	Ονομασία
1		Βάση
4		Εντατήρας
8		Ροδέλα επικασσιτερωμένη B6,4
4		Εξάγωνη βίδα M6 x 20
4		Εξάγωνο παξιμάδι M6
4		Ούπα S12
4		Ροδέλα 8,4
4		Ξυλόβιδα Άλεν 8 x 65
20		Υποθεματικό έλασμα
8		Ροδέλα Ø 38 mm

Το σετ κατασκευής, κωδ. προϊόντος 07762000, για το σετ κατασκευής βάσης UO8330 περιλαμβάνει τα εξής:

Περιεχόμενα μέρη

Αριθμός	Κωδικός προϊόντος	Ονομασία
1		Βάση
4		Εντατήρας
8		Ροδέλα επικασσιτερωμένη B6,4
4		Εξάγωνη βίδα M6 x 20
4		Εξάγωνο παξιμάδι M6
4		Ούπα S12
4		Ροδέλα 8,4
4		Ξυλόβιδα Άλεν 8 x 65
20		Υποθεματικό έλασμα
8		Ροδέλα Ø 38 mm

Το σετ κατασκευής, κωδ. προϊόντος 07761950, για το σετ κατασκευής βάσης UO8250 περιλαμβάνει τα εξής:

Περιεχόμενα μέρη

Αριθμός	Κωδικός προϊόντος	Ονομασία
1		Βάση
1		Πρόσοψη
2		Πλαϊνό τοίχωμα
8		Βίδα πομπέ 4,8 x 9,5
4		Ελαστικός αποσβεστήρας,
4		Εντατήρας
8		Ροδέλα επικασσιτερωμένη B6,4
4		Εξάγωνη βίδα M6 x 20
4		Εξάγωνο παξιμάδι M6
4		Ούπα S12
4		Ροδέλα 8,4
4		Ξυλόβιδα Άλεν 8 x 65
20		Υποθεματικό έλασμα
8		Ροδέλα Ø 38 mm

Το σετ κατασκευής, κωδ. προϊόντος 07761990, για το σετ κατασκευής βάσης UO8330 περιλαμβάνει τα εξής:

Περιεχόμενα μέρη

Αριθμός	Κωδικός προϊόντος	Ονομασία
1		Βάση
1		Πρόσοψη
2		Πλαϊνό τοίχωμα
8		Βίδα πομπέ 4,8 x 9,5
4		Ελαστικός αποσβεστήρας,
4		Εντατήρας
8		Ροδέλα επικασσιτερωμένη B6,4
4		Εξάγωνη βίδα M6 x 20
4		Εξάγωνο παξιμάδι M6
4		Ούπα S12
4		Ροδέλα 8,4
4		Ξυλόβιδα Άλεν 8 x 65
20		Υποθεματικό έλασμα
8		Ροδέλα Ø 38 mm

Το σετ κατασκευής, κωδ. προϊόντος 11792050, για το σετ κατασκευής βάσης APDR003 περιλαμβάνει τα εξής:

Περιεχόμενα μέρη

Αριθμός	Κωδικός προϊόντος	Ονομασία
1		Βάση
1		Πρόσοψη
2		Πλαϊνό τοίχωμα
8		Βίδα πομπέ 4,8 x 9,5

Αριθμός	Κωδικός προϊόντος	Ονομασία
4		Ελαστικός αποσβεστήρας,
4		Εντατήρας
8		Ροδέλα επικασσιτερωμένη Β6,4
4		Εξάγωνη βίδα Μ6 x 20
4		Εξάγωνο παξιμάδι Μ6
4		Ούπα S12
4		Ροδέλα 8,4
4		Ξυλόβιδα Άλεν 8 x 65
20		Υποθεματικό έλασμα
8		Ροδέλα Ø 38 mm

Το σετ κατασκευής, κωδ. προϊόντος 11792060, για το σετ κατασκευής βάσης APDR004 περιλαμβάνει τα εξής:

Περιεχόμενα μέρη

Αριθμός	Κωδικός προϊόντος	Ονομασία
1		Βάση
1		Πρόσοψη
2		Πλαϊνό τοίχωμα
8		Βίδα πομπέ 4,8 x 9,5
4		Ελαστικός αποσβεστήρας,
4		Εντατήρας
8		Ροδέλα επικασσιτερωμένη Β6,4
4		Εξάγωνη βίδα Μ6 x 20
4		Εξάγωνο παξιμάδι Μ6
4		Ούπα S12
4		Ροδέλα 8,4
4		Ξυλόβιδα Άλεν 8 x 65
20		Υποθεματικό έλασμα
8		Ροδέλα Ø 38 mm

Ειδικό εργαλείο

Αριθμός	Κωδικός προϊόντος	Ονομασία
1		Αλφάδι για την κάθετη και οριζόντια ευθυγράμμιση της βάσης προς το δάπεδο
1		Δράπανο
1		Τρυπάνι Ø 12 mm
1		Ανοιχτό κλειδί, διαστάσεις κλειδιού 13 mm για παξιμάδι Μ8
2		Ανοιχτό κλειδί, διαστάσεις κλειδιού 10 mm για παξιμάδι Μ6
1		Κατσαβίδι Torx 20

Για την εκτέλεση των εργασιών συντήρησης στη συσκευή απαιτείται η εφαρμογή Miele Service «Τεκμηρίωση service Miele (MSD)»

Πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι υποδείξεις ασφαλείας και προειδοποίησης της τεκμηρίωσης service Miele (MSD), που ισχύουν για τον τύπο της συσκευής.

Οι εργασίες στη συσκευή πρέπει να εκτελούνται σύμφωνα με τις οδηγίες εργασιών.

Τοποθέτηση βάσης

Χρησιμοποιείτε τη βάση αποκλειστικά για τις παρακάτω συσκευές Miele:

UO8250/UG8250/APDR003 = PT8251, PT8251 COP, PT8253, PT8255, PT8257, PDR514 TOP, PDR514 COP, PDR514 ROP, PDR914

UO8330/UG8330/APDR004 = PT8331, PT8331 COP, PT8333, PT8335, PT833, PDR518 TOP, PDR518 COP, PDR518 ROP, PDR918

✂ Τοποθετήστε τη βάση και σχεδιάστε τις οπές, βλέπε εικ. 1.

Λάβετε υπόψη τις ελάχιστες αποστάσεις του σχεδίου εγκατάστασης.

Η πλευρική απόσταση τοίχου του στεγνωτηρίου ανέρχεται σε τουλάχιστον 10 mm.

✂ Διανοίξτε 4 οπές με \varnothing 12 mm και βάθος περ. 65 mm στο δάπεδο, βλέπε εικ. 3.

✂ Αφαιρέστε σχολαστικά τη σκόνη από τις οπές.

✂ Σύρετε τα 4 ούπα S12 (1) στο ίδιο επίπεδο με τις οπές, βλέπε. εικ. 4.

✂ Ευθυγραμμίστε τη βάση κάθετα και οριζόντια προς το δάπεδο, χρησιμοποιώντας τα υποθεματικά ελάσματα (2) και το αλφάδι, βλέπε εικ. 4.

✂ Βιδώστε τη βάση στο δάπεδο με τις 4 ξυλόβιδες Άλεν 8 x 65 (3), τις ροδέλες 8,4 (4) και τις ροδέλες \varnothing 38 mm (5), βλέπε εικ. 4.

✂ Τοποθετήστε το στεγνωτήριο επάνω στη βάση.

✂ Σύρετε τους 4 εντατήρες (1) πάνω από τα πόδια συσκευής, βλέπε εικ. 5.

✂ Τοποθετήστε τις 4 εξάγωνες βίδες M6 (2) με ροδέλες επικασσιτερωμένες B6,4 (3) από πάνω, μέσα από τις υπάρχουσες οπές, βλέπε εικ. 5.

✂ Βιδώστε τους 4 εντατήρες από κάτω με ροδέλες \varnothing 38 mm (4), ροδέλες επικασσιτερωμένες B6,4 (3) και εξάγωνα παξιμάδια M6 (5) από κάτω, βλέπε εικ. 5.

Προσαρμόστε τον σωλήνα εξαγωγής αέρα καθ' ύψος.

Το υλικό στερέωσης για ασταθές δάπεδο πρέπει να το προμηθευτεί ο ιδιοκτήτης.

Βάση UG 8250/UG 8330/APDR003/APDR004

✂ Τοποθετήστε τους 4 ελαστικούς αποσβεστήρες (1) πλευρικά στη βάση, βλέπε εικ. 6.

✂ Τοποθετήστε τα 2 πλαϊνά τοιχώματα (2) στις σχισμές της πλάκας βάσης στεγνωτηρίου, βλέπε εικ. 6.

✂ Βιδώστε τα πλευρικά τοιχώματα με τη βίδα πομπέ 4,8 x 9,5 (3), βλέπε εικ. 6.

✂ Βιδώστε την πρόσοψη (4) με τη βίδα πομπέ 4,8 x 9,5 (5), βλέπε εικ. 6.

✂ Εκτελέστε έλεγχο ασφαλείας.

el

en-US

Stand

Reason: installation of a stand.

Select the correct installation kit for the specific tumble dryer from the list below.

Parts required

Quantity	Mat. no.	Designation
1	07761970	UO8250 stand installation kit
1	07762000	UO8330 stand installation kit

Quantity	Mat. no.	Designation
1	07761950	UG8250 stand installation kit
1	07761990	UG8330 stand installation kit
1	11792050	APDR003 stand installation kit
1	11702060	APDR004 stand installation kit

The installation kit with mat. no. 07761970 for the UO8250 stand installation kit contains:

Parts included

Quantity	Mat. no.	Designation
1		Stand
4		Tensioning strip
8		Galvanized B6.4 washer
4		M6 x 20 bolt
4		M6 nut
4		S12 plug
4		8.4 washer
4		8 x 65 wood screw
20		Shim
8		Washer, Ø 1 1/2" (38 mm)

The installation kit with mat. no. 07762000 for the UO8330 stand installation kit contains:

Parts included

Quantity	Mat. no.	Designation
1		Stand
4		Tensioning strip
8		Galvanized B6.4 washer
4		M6 x 20 bolt
4		M6 nut
4		S12 plug
4		8.4 washer
4		8 x 65 wood screw
20		Shim
8		Washer, Ø 1 1/2" (38 mm)

The installation kit with mat. no. 07761950 for the UG8250 stand installation kit contains:

Parts included

Quantity	Mat. no.	Designation
1		Stand
1		Front panel
2		Side panel
8		Raised-head screw, 4.8 x 9.5
4		Rubber bumper
4		Tensioning strip
8		Galvanized B6.4 washer

Quantity	Mat. no.	Designation
4		M6 x 20 bolt
4		M6 nut
4		S12 plug
4		8.4 washer
4		8 x 65 wood screw
20		Shim
8		Washer, Ø 1 1/2" (38 mm)

The installation kit with mat. no. 07761990 for the UG8330 stand installation kit contains:

Parts included

Quantity	Mat. no.	Designation
1		Stand
1		Front panel
2		Side panel
8		Raised-head screw, 4.8 x 9.5
4		Rubber bumper
4		Tensioning strip
8		Galvanized B6.4 washer
4		M6 x 20 bolt
4		M6 nut
4		S12 plug
4		8.4 washer
4		8 x 65 wood screw
20		Shim
8		Washer, Ø 1 1/2" (38 mm)

The installation kit with mat. no. 11792050 for the APDR003 stand installation kit contains:

Parts included

Quantity	Mat. no.	Designation
1		Stand
1		Front panel
2		Side panel
8		Raised-head screw, 4.8 x 9.5
4		Rubber bumper
4		Tensioning strip
8		Galvanized B6.4 washer
4		M6 x 20 bolt
4		M6 nut
4		S12 plug
4		8.4 washer
4		8 x 65 wood screw
20		Shim
8		Washer, Ø 1 1/2" (38 mm)

The installation kit with mat. no. 11792060 for the APDR004 stand installation kit contains:

Parts included

Quantity	Mat. no.	Designation
1		Stand
1		Front panel
2		Side panel
8		Raised-head screw, 4.8 x 9.5
4		Rubber bumper
4		Tensioning strip
8		Galvanized B6.4 washer
4		M6 x 20 bolt
4		M6 nut
4		S12 plug
4		8.4 washer
4		8 x 65 wood screw
20		Shim
8		Washer, Ø 1 1/2" (38 mm)

Special tool

Quantity	Mat. no.	Designation
1		Spirit level for levelling the stand vertically and horizontally
1		Drill
1		Drill bit, Ø 12 mm
1		Open wrench, 13 mm, for M8 nut
2		Open wrench, 10 mm, for M6 nut
1		Torx 20 screwdriver

The "Miele Service Documentation" (MSD) service application is required for all service work

The warning and safety instructions given in the model-specific technical service documentation must be observed.

Service work must be done following the model-specific work instructions.

Installing the stand

The stand may only be used with the following Miele appliances:

UO8250/UG8250/APDR003 = PT8251, PT8251 COP, PT8253, PT8255, PT8257, PDR514 TOP, PDR514 COP, PDR514 ROP, PDR914

UO8330/UG8330/APDR004 = PT8331, PT8331 COP, PT8333, PT8335, PT833, PDR518 TOP, PDR518 COP, PDR518 ROP, PDR918

✍ Position the stand and mark the hole positions; see Fig. 1.

Observe the minimum safety distances specified on the installation plan.

Leave at least 3/8" (10 mm) between the wall and the side of the tumble dryer.

✍ Drill 4 holes with Ø 1/2" (12 mm) and a depth of approx. 2 9/16" (65 mm) in the floor; see Fig. 3.

✍ Thoroughly remove any drilling dust from the holes.

✍ Push the 4 S12 plugs (1) into the holes so that they fit flush; see Fig. 4.

✍ Level the stand vertically and horizontally using the shims (2) and a spirit level; see Fig. 4.

- ↪ Fasten the stand to the floor using 4 wood screws 8 x 65 (3), 8.4 washers (4), and Ø 1 1/2" (38 mm) washers (5); see Fig. 4.
- ↪ Place the tumble dryer on the stand.
- ↪ Push the 4 tensioning strips (1) over the machine feet; see Fig. 5.
- ↪ Insert 4 M6 bolts (2) with galvanized B6.4 washers (3) through the holes from above; see Fig. 5.
- ↪ Secure the 4 tensioning strips from below with the Ø 1 1/2" (38 mm) washers (4), galvanized B6.4 washers (3), and M6 nuts (5); see Fig. 5.

Adjust the height of the extraction ducting.
--

Fastenings for floating screed must be supplied by the operator.
--

Stand UG 8250/UG 8330/APDR003/APDR004

- ↪ Insert 4 rubber bumpers (1) in the side of the stand; see Fig. 6.
- ↪ Insert 2 side panels (2) in the slots in the tumble dryer base plate; see Fig. 6.
- ↪ Secure the side panels using a 4.8 x 9.5 raised-head screw (3); see Fig. 6.
- ↪ Secure the front panel (4) using a 4.8 x 9.5 raised-head screw (5); see Fig. 6.
- ↪ Carry out appropriate safety checks.

en-US

es

Zócalo

Motivo: Montaje de un zócalo.

Seleccionar el juego de montaje adecuado para la secadora de la siguiente lista.

Piezas necesarias:

Número	Nº de mat.	Denominación
1	07761970	Juego de montaje de zócalo UO8250
1	07762000	Juego de montaje de zócalo UO8330
1	07761950	Juego de montaje de zócalo UG8250
1	07761990	Juego de montaje de zócalo UG8330
1	11792050	Juego de montaje de zócalo APDR003
1	11702060	Juego de montaje de zócalo APDR004

El juego de montaje n.º de mat. 07761970 para juego de montaje de zócalo UO8250 contiene:

Piezas del suministro

Número	Nº de mat.	Denominación
1		Zócalo
4		Pestaña tensora
8		Arandela galvanizada B6,4
4		Tornillo hexagonal M6 x 20
4		Tuerca hexagonal M6
4		Taco S12
4		Arandela 8,4
4		Tornillo hexagonal para madera 8 x 65

Número	N° de mat.	Denominación
20		Cuña
8		Arandela Ø 38 mm

El juego de montaje n.º de mat. 07762000 para juego de montaje de zócalo UO8330 contiene:

Piezas del suministro

Número	N° de mat.	Denominación
1		Zócalo
4		Pestaña tensora
8		Arandela galvanizada B6,4
4		Tornillo hexagonal M6 x 20
4		Tuerca hexagonal M6
4		Taco S12
4		Arandela 8,4
4		Tornillo hexagonal para madera 8 x 65
20		Cuña
8		Arandela Ø 38 mm

El juego de montaje n.º de mat. 07761950 para juego de montaje de zócalo UG8250 contiene:

Piezas del suministro

Número	N° de mat.	Denominación
1		Zócalo
1		Pared delantera
2		Pared lateral
8		Tornillo alomado 4,8 x 9,5
4		Topes de goma
4		Pestaña tensora
8		Arandela galvanizada B6,4
4		Tornillo hexagonal M6 x 20
4		Tuerca hexagonal M6
4		Taco S12
4		Arandela 8,4
4		Tornillo hexagonal para madera 8 x 65
20		Cuña
8		Arandela Ø 38 mm

El juego de montaje n.º de mat. 07761990 para juego de montaje de zócalo UG8330 contiene:

Piezas del suministro

Número	N° de mat.	Denominación
1		Zócalo
1		Pared delantera
2		Pared lateral
8		Tornillo alomado 4,8 x 9,5
4		Topes de goma

Número	Nº de mat.	Denominación
4		Pestaña tensora
8		Arandela galvanizada B6,4
4		Tornillo hexagonal M6 x 20
4		Tuerca hexagonal M6
4		Taco S12
4		Arandela 8,4
4		Tornillo hexagonal para madera 8 x 65
20		Cuña
8		Arandela Ø 38 mm

El juego de montaje n.º de mat. 11792050 para juego de montaje de zócalo APDR003 contiene:

Piezas del suministro

Número	Nº de mat.	Denominación
1		Zócalo
1		Pared delantera
2		Pared lateral
8		Tornillo alomado 4,8 x 9,5
4		Topes de goma
4		Pestaña tensora
8		Arandela galvanizada B6,4
4		Tornillo hexagonal M6 x 20
4		Tuerca hexagonal M6
4		Taco S12
4		Arandela 8,4
4		Tornillo hexagonal para madera 8 x 65
20		Cuña
8		Arandela Ø 38 mm

El juego de montaje n.º de mat. 11792060 para juego de montaje de zócalo APDR004 contiene:

Piezas del suministro

Número	Nº de mat.	Denominación
1		Zócalo
1		Pared delantera
2		Pared lateral
8		Tornillo alomado 4,8 x 9,5
4		Topes de goma
4		Pestaña tensora
8		Arandela galvanizada B6,4
4		Tornillo hexagonal M6 x 20
4		Tuerca hexagonal M6
4		Taco S12
4		Arandela 8,4
4		Tornillo hexagonal para madera 8 x 65
20		Cuña
8		Arandela Ø 38 mm

Herramienta especial

Número	Nº de mat.	Denominación
1		Nivel de burbuja para nivelación vertical y horizontal del zócalo
1		Taladro
1		Broca Ø 12 mm
1		Llave de boca con una anchura de 13 mm para tuerca M8
2		Llave de boca con una anchura de 10 mm para tuerca M6
1		Destornillador Torx 20

Para realizar trabajos de mantenimiento en el aparato, es necesaria la aplicación de «documentación del servicio técnico de Miele (MSD)»

Se deben tener en cuenta las indicaciones de advertencia y seguridad de la MSD vigente para el modelo de aparato.

La intervención se debe realizar siguiendo las indicaciones.

Montaje del zócalo

Utilizar el zócalo exclusivamente con los siguientes aparatos Miele:

UO8250/UG8250/APDR003 = PT8251, PT8251 COP, PT8253, PT8255, PT8257, PDR514 TOP, PDR514 COP, PDR514 ROP, PDR914

UO8330/UG8330/APDR004 = PT8331, PT8331 COP, PT8333, PT8335, PT833, PDR518 TOP, PDR518 COP, PDR518 ROP, PDR918

☞ Colocar el zócalo y marcar los orificios del taladro, ver fig. 1.

Tener en cuenta las distancias mínimas del plano de instalación.

La distancia lateral a la pared de la secadora es de al menos 10 mm.

☞ Taladrar en el suelo 4 orificios con una profundidad de Ø 12 mm, aprox. 65 mm, ver fig. 3.

☞ Eliminar por completo el polvo de la perforación de los orificios.

☞ Empujar 4 tacos S12 (1) al ras en los orificios, ver fig. 4.

☞ Nivelar el zócalo vertical y horizontalmente con cuñas (2) y un nivel de burbuja, ver fig. 4.

☞ Atornillar al suelo el zócalo con 4 tornillos de madera hexagonales 8 x 65 (3), las arandelas 8,4 (4) las arandelas de Ø 38 mm (5), ver fig. 4.

☞ Colocar la secadora en el zócalo.

☞ Deslizar 4 pestañas tensoras (1) sobre las patas de la máquina, ver fig. 5.

☞ Insertar 4 tornillos hexagonales M6 (2) con arandelas galvanizadas B6,4 (3) desde arriba a través de los orificios existentes, ver fig. 5.

☞ Atornillar 4 pestañas tensoras desde abajo con arandelas de 38 mm Ø (4), arandelas galvanizadas B6,4 (3) y tuercas hexagonales M6 (5) desde abajo, ver fig. 5.

Ajustar la altura del tubo de salida de aire.

El operador debe proporcionar el material de fijación para pavimento flotante.

Zócalo UG 8250/UG 8330/APDR003/APDR004

☞ Insertar los 4 topos de goma (1) en el zócalo en el lateral, ver fig. 6.

☞ Insertar las 2 paredes laterales (2) en las ranuras de la placa base de la secadora, ver fig. 6.

☞ Atornillar las paredes laterales con un tornillo alomado 4,8 x 9,5 (3), ver fig. 6.

☞ Atornillar la pared delantera (4) con un tornillo alomado 4,8 x 9,5 (5), ver fig. 6.

☞ Realizar una comprobación de seguridad.

es

fi**Jalusta**

Syy: Jalustan asennus.

Valitse seuraavasta luettelosta sopiva asennussarja kuivausrummun mukaan.

Tarvittavat osat

Määrä	Mat.nro	Nimitys
1	07761970	Asennussarja Jalusta UO8250
1	07762000	Asennussarja Jalusta UO8330
1	07761950	Asennussarja Jalusta UG8250
1	07761990	Asennussarja Jalusta UG8330
1	11792050	Asennussarja Jalusta APDR003
1	11702060	Asennussarja Jalusta APDR004

Jalustan asennussarja UO8250 mat.nro 07761970 sisältää seuraavat osat:

Mukana toimitettavat osat

Määrä	Mat.nro	Nimitys
1		Jalusta
4		Kiinnityskisko
8		Aluslaatta, sinkitty B6,4
4		Kuusiokantaruuvi M6 x 20
4		Kuusiokantamutteri M6
4		Ruuvitulppa S12
4		Aluslaatta 8,4
4		Kuusiokantainen puuruuvi 8 x 65
20		Välilaatta
8		Aluslaatta Ø 38 mm

Jalustan asennussarja UO8330 mat.nro 07762000 sisältää seuraavat osat:

Mukana toimitettavat osat

Määrä	Mat.nro	Nimitys
1		Jalusta
4		Kiinnityskisko
8		Aluslaatta, sinkitty B6,4
4		Kuusiokantaruuvi M6 x 20
4		Kuusiokantamutteri M6
4		Ruuvitulppa S12
4		Aluslaatta 8,4
4		Kuusiokantainen puuruuvi 8 x 65
20		Välilaatta
8		Aluslaatta Ø 38 mm

Jalustan asennussarja UG8250 mat.nro 07761950 sisältää seuraavat osat:

Mukana toimitettavat osat

Määrä	Mat.nro	Nimitys
1		Jalusta
1		Etulista
2		Sivuseinä
8		Kupukantaruuvi 4,8 x 9,5
4		Kumipuskuri
4		Kiinnityskisko
8		Aluslaatta, sinkitty B6,4
4		Kuusiokantaruuvi M6 x 20
4		Kuusiokantamutteri M6
4		Ruuvitulppa S12
4		Aluslaatta 8,4
4		Kuusiokantainen puuruuvi 8 x 65
20		Välilaatta
8		Aluslaatta Ø 38 mm

Jalustan asennussarja UG8330 mat.nro 07761990 sisältää seuraavat osat:

Mukana toimitettavat osat

Määrä	Mat.nro	Nimitys
1		Jalusta
1		Etulista
2		Sivuseinä
8		Kupukantaruuvi 4,8 x 9,5
4		Kumipuskuri
4		Kiinnityskisko
8		Aluslaatta, sinkitty B6,4
4		Kuusiokantaruuvi M6 x 20
4		Kuusiokantamutteri M6
4		Ruuvitulppa S12
4		Aluslaatta 8,4
4		Kuusiokantainen puuruuvi 8 x 65
20		Välilaatta
8		Aluslaatta Ø 38 mm

Jalustan asennussarja APDR003 mat.nro 11792050 sisältää seuraavat osat:

Mukana toimitettavat osat

Määrä	Mat.nro	Nimitys
1		Jalusta
1		Etulista
2		Sivuseinä
8		Kupukantaruuvi 4,8 x 9,5
4		Kumipuskuri
4		Kiinnityskisko

Määrä	Mat.nro	Nimitys
8		Aluslaatta, sinkitty B6,4
4		Kuusiokantaruuvi M6 x 20
4		Kuusiokantamutteri M6
4		Ruuvitulppa S12
4		Aluslaatta 8,4
4		Kuusiokantainen puuruuvi 8 x 65
20		Välilaatta
8		Aluslaatta Ø 38 mm

Jalustan asennussarja APDR004 mat.nro 11792060 sisältää seuraavat osat:

Mukana toimitettavat osat

Määrä	Mat.nro	Nimitys
1		Jalusta
1		Etulista
2		Sivuseinä
8		Kupukantaruuvi 4,8 x 9,5
4		Kumipuskuri
4		Kiinnityskisko
8		Aluslaatta, sinkitty B6,4
4		Kuusiokantaruuvi M6 x 20
4		Kuusiokantamutteri M6
4		Ruuvitulppa S12
4		Aluslaatta 8,4
4		Kuusiokantainen puuruuvi 8 x 65
20		Välilaatta
8		Aluslaatta Ø 38 mm

Erikoistyökalu

Määrä	Mat.nro	Nimitys
1		Vesivaaka jalustan suoristamista varten pysty- ja vaakasuunnassa
1		Porakone
1		Poranterä Ø 12 mm
1		Kita-avain, koko 13 mm M8-muttereita varten
2		Kita-avain, koko 10 mm M6-muttereita varten
1		Torx 20 -ruuvitaltta

Kunnossapitotöiden yhteydessä tarvitaan Mielen MSD-huoltosovellusta ("Tekninen huoltodokumentaatio")

Noudata huollettavan laitetyypin Teknisen huoltodokumentaation (MSD) turvallisuusohjeita ja varoituksia.

Huoltotyöt on suoritettava kyseistä laitetyypistä koskevien työohjeiden mukaisesti.

Jalustan asennus

Käytä tätä jalustaa vain seuraavien Miele-koneiden kanssa:

UO8250/UG8250/APDR003 = PT8251, PT8251 COP, PT8253, PT8255, PT8257, PDR514 TOP, PDR514 COP, PDR514 ROP, PDR914

UO8330/UG8330/APDR004 = PT8331, PT8331 COP, PT8333, PT8335, PT833, PDR518 TOP, PDR518 COP, PDR518 ROP, PDR918

☞ Sijoita jalusta paikalleen ja merkitse porattavien reikien paikat, ks. kuva 1.

Noudata asennuskaaviossa ilmoitettuja vähimmäisetäisyyksiä.

Kuivausrummun etäisyys sivuseinästä vähintään 10 mm.

☞ Poraa Ø 12 mm:n terällä neljä n. 65 mm syvyistä reikää, ks. kuva 3.

☞ Poista purseet huolellisesti.

☞ Työnnä neljä ruuvitulppaa S12 (1) reikiin niin, että niiden yläreuna on pinnan tasalla, ks. kuva 4.

☞ Suorista jalusta pysty- ja vaakasuunnassa välilaittojen (2) ja vesivaa'an avulla, ks. kuva 4.

☞ Kiinnitä jalusta lattiaan neljällä kuusiokantaisella puuruuvilla 8 x 65 (3), aluslaatalla 8,4 (4) aluslaatalla Ø 38 mm (5), ks. kuva 4.

☞ Aseta kuivausrumpu jalustan päälle.

☞ Vedä kaikki neljä kiinnityskiskoa (1) koneen jalkojen päälle, ks. kuva 5.

☞ Työnnä neljä kuusiokantaruuvia M6 (2), joihin olet asettanut sinkityt aluslaatat B6,4 (3), porattaviin reikiin ylhäältäpäin, ks. kuva 5.

☞ Kiinnitä neljä kiinnityskiskoa alhaaltapäin aluslaatoilla 38 mm Ø (4), sinkityillä aluslaatoilla B6,4 (3) ja kuusiokantamuttereilla M6 (5), ks. kuva 5.

Aseta poistoilmaputki sopivalle korkeudelle.

Betonilattiaan tarvittavat kiinnitystarvikkeet eivät kuulu toimitukseen.

Jalusta UG 8250/UG 8330/APDR003/APDR004

☞ Työnnä neljä kumipuskuria (1) jalustan sivuille, ks. kuva 6.

☞ Työnnä kaksi sivuseinää (2) kuivausrummun pohjalevyn uriin, ks. kuva 6.

☞ Kiinnitä sivuseinät kupukantaruuveilla 4,8 x 9,5 (3), ks. kuva 6.

☞ Kiinnitä etuseinä (4) kupukantaruuvilla 4,8 x 9,5 (5), ks. kuva 6.

☞ Suorita sähköturvallisuuden tarkastus.

fi

fr

Socle

Motif : Montage d'un socle.

Choisir dans la liste ci-dessous le kit correspondant au sèche-linge concerné.

Pièces nécessaires

Nombre	N° Mat.	Dénomination
1	07761970	Kit de montage du socle UO8250
1	07762000	Kit de montage du socle UO8330
1	07761950	Kit de montage du socle UG8250

Nombre	N° Mat.	Dénomination
1	07761990	Kit de montage du socle UG8330
1	11792050	Kit de montage du socle APDR003
1	11702060	Kit de montage du socle APDR004

Le kit de montage N° M. 07761970 pour le kit de montage du socle UO8250 contient :

Pièces fournies

Nombre	N° Mat.	Dénomination
1		Socle
4		Patte de fixation
8		Rondelle galvanisée B6,4
4		Vis à six pans M6 x 20
4		Écrou à six pans M6
4		Cheville S12
4		Rondelle 8,4
4		Vis à bois à six pans creux 8 x 65
20		Cales
8		Rondelle Ø 38 mm

Le kit de montage N° M. 07762000 pour le kit de montage du socle UO8330 contient :

Pièces fournies

Nombre	N° Mat.	Dénomination
1		Socle
4		Patte de fixation
8		Rondelle galvanisée B6,4
4		Vis à six pans M6 x 20
4		Écrou à six pans M6
4		Cheville S12
4		Rondelle 8,4
4		Vis à bois à six pans creux 8 x 65
20		Cales
8		Rondelle Ø 38 mm

Le kit de montage N° M. 07761950 pour le kit de montage du socle UG8250 contient :

Pièces fournies

Nombre	N° Mat.	Dénomination
1		Socle
1		Façade
2		Panneau latéral
8		Vis à tête bombée 4,8 x 9,5
4		Tampon en caoutchouc,
4		Patte de fixation
8		Rondelle galvanisée B6,4
4		Vis à six pans M6 x 20

Nombre	N° Mat.	Dénomination
4		Écrou à six pans M6
4		Cheville S12
4		Rondelle 8,4
4		Vis à bois à six pans creux 8 x 65
20		Cales
8		Rondelle Ø 38 mm

Le kit de montage N° M. 07761990 pour le kit de montage du socle UG8330 contient :

Pièces fournies

Nombre	N° Mat.	Dénomination
1		Socle
1		Façade
2		Panneau latéral
8		Vis à tête bombée 4,8 x 9,5
4		Tampon en caoutchouc,
4		Patte de fixation
8		Rondelle galvanisée B6,4
4		Vis à six pans M6 x 20
4		Écrou à six pans M6
4		Cheville S12
4		Rondelle 8,4
4		Vis à bois à six pans creux 8 x 65
20		Cales
8		Rondelle Ø 38 mm

Le kit de montage N° M. 11792050 pour le kit de montage du socle APDR003 contient :

Pièces fournies

Nombre	N° Mat.	Dénomination
1		Socle
1		Façade
2		Panneau latéral
8		Vis à tête bombée 4,8 x 9,5
4		Tampon en caoutchouc,
4		Patte de fixation
8		Rondelle galvanisée B6,4
4		Vis à six pans M6 x 20
4		Écrou à six pans M6
4		Cheville S12
4		Rondelle 8,4
4		Vis à bois à six pans creux 8 x 65
20		Cales
8		Rondelle Ø 38 mm

Le kit de montage N° M. 11792060 pour le kit de montage du socle APDR004 contient :

Pièces fournies

Nombre	N° Mat.	Dénomination
1		Socle
1		Façade
2		Panneau latéral
8		Vis à tête bombée 4,8 x 9,5
4		Tampon en caoutchouc,
4		Patte de fixation
8		Rondelle galvanisée B6,4
4		Vis à six pans M6 x 20
4		Écrou à six pans M6
4		Cheville S12
4		Rondelle 8,4
4		Vis à bois à six pans creux 8 x 65
20		Cales
8		Rondelle Ø 38 mm

Outils spéciaux

Nombre	N° Mat.	Dénomination
1		niveau à bulle pour mettre le socle d'aplomb et à l'horizontale
1		Perceuse
1		Foret Ø 12 mm
1		Clé à fourche, taille 13 mm, pour les écrous M8
2		Clé à fourche, taille 10 mm, pour les écrous M6
1		Tournevis Torx 20

L'application de service Miele « Documentation technique du service Miele » (MSD) est nécessaire pour effectuer des travaux de maintenance sur l'appareil.

Les consignes de sécurité et d'avertissement figurant dans la documentation technique du service Miele (MSD) applicable au type d'appareil doivent être respectées.

Les travaux sur l'appareil doivent être effectués conformément aux instructions de travail.

Montage du socle

N'utiliser le socle qu'avec les appareils Miele suivants :

UO8250/UG8250/APDR003 = PT8251, PT8251 COP, PT8253, PT8255, PT8257, PDR514 TOP, PDR514 COP, PDR514 ROP, PDR914

UO8330/UG8330/APDR004 = PT8331, PT8331 COP, PT8333, PT8335, PT833, PDR518 TOP, PDR518 COP, PDR518 ROP, PDR918

☞ Positionner le socle et marquer les trous de perçage, voir fig. 1.

Respecter les distances minimales indiquées sur le schéma d'installation.

La distance latérale entre le sèche-linge et le mur est d'au moins 10 mm.

☞ Percer 4 trous de Ø 12 mm et 65 mm de profondeur dans le sol, voir fig. 3.

☞ Bien retirer la poussière de perçage de l'alésage.

☞ Insérer 4 chevilles S12 (1) à fleur dans les trous, voir fig. 4.

- ✍ Mettre le socle d'aplomb et à l'horizontale à l'aide de cales (2) et d'un niveau à bulle, voir fig. 4.
- ✍ Visser le socle au sol avec 4 vis à bois à tête hexagonale 8 x 65 (3), les rondelles 8,4 (4) et les rondelles Ø 38 mm (5), voir fig. 4.
- ✍ Placer le sèche-linge sur le socle.
- ✍ Pousser les 4 pattes de serrage (1) sur les pieds de la machine, voir fig. 5.
- ✍ Insérer 4 vis à tête hexagonale M6 (2) avec les rondelles zinguées B6,4 (3) par le haut à travers les trous existants, voir fig. 5.
- ✍ Visser 4 pattes de serrage par le bas avec des rondelles de 38 mm Ø (4), des rondelles zinguées B6,4 (3) et des écrous hexagonaux M6 (5) par le bas, voir fig. 5.

Ajuster la hauteur de la conduite d'évacuation d'air.

Le matériel de fixation pour la chape flottante doit être mis à disposition par l'exploitant.

Socle UG 8250/UG 8330/APDR003/APDR004

- ✍ Insérer 4 tampons en caoutchouc (1) latéralement dans le socle, voir fig. 6.
- ✍ Insérer 2 parois latérales (2) dans les fentes de la base du sèche-linge, voir fig. 6.
- ✍ Visser les parois latérales avec la vis à tête bombée 4,8 x 9,5 (3), voir fig. 6.
- ✍ Visser la paroi avant avec la vis à tête bombée 4,8 x 9,5 (5), voir fig. 6.
- ✍ Effectuer un contrôle de sécurité.

fr

it

Base

Scopo: montaggio di una base.

Dall'elenco sottostante selezionare il kit adatto al rispettivo essiccatoio.

Pezzi necessari

Numero	M.-Nr.	Denominazione
1	07761970	Kit base UO8250
1	07762000	Kit base UO8330
1	07761950	Kit base UG8250
1	07761990	Kit base UG8330
1	11792050	Kit base APDR003
1	11702060	Kit base APDR004

Il kit M.-Nr. 07761970 per il kit base UO8250 contiene:

Pezzi contenuti

Numero	M.-Nr.	Denominazione
1		base
4		griffa di ancoraggio
8		rondella zincata B6,4
4		vite esagonale M6 x 20
4		dado esagonale M6
4		tassello S12

Numero M.-Nr.	Denominazione
4	rondella 8,4
4	vite per legno esagonale 8 x 65
20	spessore
8	rondella Ø 38 mm

Il kit M.-Nr. 07762000 per il kit base UO8330 contiene:

Pezzi contenuti

Numero M.-Nr.	Denominazione
1	base
4	griffa di ancoraggio
8	rondella zincata B6,4
4	vite esagonale M6 x 20
4	dado esagonale M6
4	tassello S12
4	rondella 8,4
4	vite per legno esagonale 8 x 65
20	spessore
8	rondella Ø 38 mm

Il kit M.-Nr. 07761950 per il kit base UG8250 contiene:

Pezzi contenuti

Numero M.-Nr.	Denominazione
1	base
1	parete anteriore
2	parete laterale
8	vite lenticolare 4,8 x 9,5
4	tampone in gomma
4	griffa di ancoraggio
8	rondella zincata B6,4
4	vite esagonale M6 x 20
4	dado esagonale M6
4	tassello S12
4	rondella 8,4
4	vite per legno esagonale 8 x 65
20	spessore
8	rondella Ø 38 mm

Il kit M.-Nr. 07761990 per il kit base UG8330 contiene:

Pezzi contenuti

Numero M.-Nr.	Denominazione
1	base
1	parete anteriore
2	parete laterale

Numero M.-Nr.	Denominazione
8	vite lenticolare 4,8 x 9,5
4	tampone in gomma
4	griffa di ancoraggio
8	rondella zincata B6,4
4	vite esagonale M6 x 20
4	dado esagonale M6
4	tassello S12
4	rondella 8,4
4	vite per legno esagonale 8 x 65
20	spessore
8	rondella Ø 38 mm

Il kit M.-Nr. 11792050 per il kit base APDR003 contiene:

Pezzi contenuti

Numero M.-Nr.	Denominazione
1	base
1	parete anteriore
2	parete laterale
8	vite lenticolare 4,8 x 9,5
4	tampone in gomma
4	griffa di ancoraggio
8	rondella zincata B6,4
4	vite esagonale M6 x 20
4	dado esagonale M6
4	tassello S12
4	rondella 8,4
4	vite per legno esagonale 8 x 65
20	spessore
8	rondella Ø 38 mm

Il kit M.-Nr. 11792060 per il kit base APDR004 contiene:

Pezzi contenuti

Numero M.-Nr.	Denominazione
1	base
1	parete anteriore
2	parete laterale
8	vite lenticolare 4,8 x 9,5
4	tampone in gomma
4	griffa di ancoraggio
8	rondella zincata B6,4
4	vite esagonale M6 x 20
4	dado esagonale M6
4	tassello S12
4	rondella 8,4
4	vite per legno esagonale 8 x 65

Numero M.-Nr.	Denominazione
20	spessore
8	rondella Ø 38 mm

Utensile speciale

Numero M.-Nr.	Denominazione
1	livella per la registrazione in bolla e orizzontale della base
1	trapano
1	punta di trapano Ø 12 mm
1	chiave inglese da 13 mm per dado M8
2	chiave inglese da 10 mm per dado M6
1	cacciavite Torx20

Per l'esecuzione dei lavori di riparazione sulla macchina è necessaria l'applicazione Miele Service "Documentazione tecnica assistenza (MSD)"

Osservare le indicazioni di sicurezza e le avvertenze della MSD valida per il modello della macchina.

I lavori sulla macchina devono essere eseguiti in base alle istruzioni di lavoro.

Montare la base

Utilizzare la base esclusivamente per le seguenti macchine Miele:

UO8250/UG8250/APDR003 = PT8251, PT8251 COP, PT8253, PT8255, PT8257, PDR514 TOP, PDR514 COP, PDR514 ROP, PDR914

UO8330/UG8330/APDR004 = PT8331, PT8331 COP, PT8333, PT8335, PT833, PDR518 TOP, PDR518 COP, PDR518 ROP, PDR918

☞ Posizionare la base e tracciare i fori, v. fig. 1.

Rispettare le distanze minime indicate nello schema di installazione.

La distanza laterale dell'essiccatoio è di almeno 10 mm.

☞ Praticare 4 fori con Ø 12 mm e 65 mm di profondità nel pavimento, v. fig. 3.

☞ Rimuovere la polvere derivante dai fori eseguiti.

☞ Inserire 4 tasselli S12 (1) a filo nei fori, v. fig. 4.

☞ Allineare la base in bolla e livellare con spessori (2) e livella, v. fig. 4.

☞ Fissare la base con 4 viti esagonali per legno 8 x 65 (3), rondelle 8,4 (4) e rondelle Ø 38 mm (5) al pavimento, v. fig. 4.

☞ Posizionare l'essiccatoio sulla base.

☞ Inserire 4 griffe di ancoraggio (1) sui piedini della macchina, v. fig. 5.

☞ Inserire 4 viti esagonali M6 (2) con rondelle zincate B6,4 (3) dall'alto attraverso i fori presenti, v. fig. 5.

☞ Fissare 4 griffe di ancoraggio dal basso con rondelle 38 mm Ø (4), rondelle zincate B6,4 (3) e dadi esagonali M6 (5) dal basso, v. fig. 5.

Adattare in lunghezza il tubo di sfiato.

Il gestore deve mettere a disposizione il materiale di fissaggio per il massetto galleggiante.

Base UG 8250/UG 8330/APDR003/APDR004

☞ Inserire 4 tamponi in gomma (1) lateralmente nella base, v. fig. 6.

☞ Inserire 2 pareti laterali (2) nella fessura della piastra base dell'essiccatoio, v. fig. 6.

☞ Fissare le pareti laterali con vite lenticolare 4,8 x 9,5 (3), v. fig. 6.

↺ Fissare la parete anteriore (4) con vite lenticolare 4,8 x 9,5 (5), v. fig. 6.

↺ Effettuare una verifica della sicurezza.

it

nl**Sokkel**

Reden: montage sokkel.

Kies de juiste montageset voor de desbetreffende droger uit de onderstaande lijst.

Benodigde onderdelen

Aantal	Mat.-nr.	Aanduiding
1	07761970	Montageset sokkel UO8250
1	07762000	Montageset sokkel UO8330
1	07761950	Montageset sokkel UG8250
1	07761990	Montageset sokkel UG8330
1	11792050	Montageset sokkel APDR003
1	11702060	Montageset sokkel APDR004

De montageset met mat.-nr. 07761970 voor sokkel UO8250 bevat:

Onderdelen

Aantal	Mat.-nr.	Aanduiding
1		Sokkel
4		Spanstrip
8		Ring verzinkt B6,4
4		Zeskantschroef M6 x 20
4		Zeskantmoer M6
4		Plug S12
4		Ring 8,4
4		Zeskanthoutschroef 8 x 65
20		Vulplaat
8		Ring Ø 38 mm

De montageset met mat.-nr. 07762000 voor sokkel UO8330 bevat:

Onderdelen

Aantal	Mat.-nr.	Aanduiding
1		Sokkel
4		Spanstrip
8		Ring verzinkt B6,4
4		Zeskantschroef M6 x 20
4		Zeskantmoer M6
4		Plug S12
4		Ring 8,4
4		Zeskanthoutschroef 8 x 65

Aantal	Mat.-nr.	Aanduiding
20		Vulplaat
8		Ring Ø 38 mm

De set met mat.-nr. 07761950 voor sokkel UG8250 bevat:

Onderdelen

Aantal	Mat.-nr.	Aanduiding
1		Sokkel
1		Voorwand
2		Zijwand
8		Lenskopschroef 4,8 x 9,5
4		Rubber kussentje
4		Spanstrip
8		Ring verzinkt B6,4
4		Zeskantschroef M6 x 20
4		Zeskantmoer M6
4		Plug S12
4		Ring 8,4
4		Zeskanthoutschroef 8 x 65
20		Vulplaat
8		Ring Ø 38 mm

De set met mat.-nr. 07761990 voor sokkel UG8330 bevat:

Onderdelen

Aantal	Mat.-nr.	Aanduiding
1		Sokkel
1		Voorwand
2		Zijwand
8		Lenskopschroef 4,8 x 9,5
4		Rubber kussentje
4		Spanstrip
8		Ring verzinkt B6,4
4		Zeskantschroef M6 x 20
4		Zeskantmoer M6
4		Plug S12
4		Ring 8,4
4		Zeskanthoutschroef 8 x 65
20		Vulplaat
8		Ring Ø 38 mm

De montageset met mat.-nr. 11792050 voor sokkel APDR003 bevat:

Onderdelen

Aantal	Mat.-nr.	Aanduiding
1		Sokkel
1		Voorwand
2		Zijwand
8		Lenskopschroef 4,8 x 9,5
4		Rubber kussentje
4		Spanstrip
8		Ring verzinkt B6,4
4		Zeskantschroef M6 x 20
4		Zeskantmoer M6
4		Plug S12
4		Ring 8,4
4		Zeskanthoutschroef 8 x 65
20		Vulplaat
8		Ring Ø 38 mm

De montageset met mat.-nr. 11792060 voor sokkel APDR004 bevat:

Onderdelen

Aantal	Mat.-nr.	Aanduiding
1		Sokkel
1		Voorwand
2		Zijwand
8		Lenskopschroef 4,8 x 9,5
4		Rubber kussentje
4		Spanstrip
8		Ring verzinkt B6,4
4		Zeskantschroef M6 x 20
4		Zeskantmoer M6
4		Plug S12
4		Ring 8,4
4		Zeskanthoutschroef 8 x 65
20		Vulplaat
8		Ring Ø 38 mm

Speciaal gereedschap

Aantal	Mat.-nr.	Aanduiding
1		Waterpas voor verticaal en horizontaal waterpas afstellen van de sokkel
1		Boormachine
1		Boor Ø 12 mm
1		Steeksleutel 13 mm breed voor moer M8
2		Steeksleutel 10 mm breed voor moer M6
1		Torx 20 schroevendraaier

Voor onderhoudswerkzaamheden aan het apparaat heeft u de applicatie 'Miele Servicedocumentatie (MSD)' nodig.

De veiligheidstips uit de voor het desbetreffende apparaat geldende Miele Servicedocumentatie (MSD) dienen opgevolgd te worden.

De werkzaamheden aan het apparaat moeten volgens de instructies uitgevoerd worden.

Sokkel monteren

Gebruik de sokkel uitsluitend voor de volgende Miele apparaten:

UO8250/UG8250/APDR003 = PT8251, PT8251 COP, PT8253, PT8255, PT8257, PDR514 TOP, PDR514 COP, PDR514 ROP, PDR914

UO8330/UG8330/APDR004 = PT8331, PT8331 COP, PT8333, PT8335, PT833, PDR518 TOP, PDR518 COP, PDR518 ROP, PDR918

✂ Plaats de sokkel en markeer de boorgaten, zie afb. 1.

Houd de minimumafstanden van het installatieschema aan.

De afstand tussen de zijkanten van de droger en de muur is ten minste 10 mm.

✂ Boor 4 gaten met \varnothing 12 mm ca. 65 mm diep in de vloer, zie afb. 3.

✂ Verwijder boorgruis grondig uit de boorgaten.

✂ Schuif de 4 pluggen S12 (1) in de gaten, zodat ze naadloos aansluiten, zie afb. 4.

✂ Gebruik vulplaten (2) en een waterpas om de sokkel verticaal en horizontaal waterpas te maken, zie afb. 4.

✂ Schroef de sokkel vast op de vloer met 4 zeskant-houtschroeven 8 x 65 (3), ringen 8.4 (4) en ringen \varnothing 38 mm (5), zie afb. 4.

✂ Plaats de droger op de sokkel.

✂ Schuif de 4 spanstrips (1) over de machinevoeten, zie afb. 5.

✂ Steek 4 zeskantschroeven M6 (2) met gegalvaniseerde ringen B6,4 (3) van bovenaf door de bestaande boorgaten, zie afb. 5.

✂ Schroef de 4 spanstrips van onderaf vast met ringen \varnothing 38 mm (4), gegalvaniseerde ringen B6,4 (3) en zeskantmoeren M6 (5), zie afb. 5.

Pas de luchtafvoerbuis in de hoogte aan.

De exploitant moet bevestigingsmateriaal voor een zwevende dekvloer beschikbaar stellen.

Sokkel UG 8250/UG 8330/APDR003/APDR004

✂ Plaats de 4 rubberen kussentjes (1) aan de zijkant in de sokkel, zie afb. 6.

✂ Plaats 2 zijpanelen (2) in de sleuven van de bodemplaat van de droger, zie afb. 6.

✂ Schroef de zijwanden vast met lenskopschroeven 4,8 x 9,5 (3), zie afb. 6.

✂ Schroef de voorwand (4) vast met een lenskopschroeven 4,8 x 9,5 (5), zie afb. 6.

✂ Voer een veiligheidscontrole uit.

nl

pt

Sapata

Motivo: Instalação de uma sapata.

Da listagem abaixo, seleccionar o conjunto de montagem adequado para a respetiva máquina de secar roupa.

Peças necessárias

Quantidade	N.º de material	Denominação
1	07761970	Conjunto de montagem da sapata UO8250
1	07762000	Conjunto de montagem da sapata UO8330
1	07761950	Conjunto de montagem da sapata UG8250
1	07761990	Conjunto de montagem da sapata UG8330
1	11792050	Conjunto de montagem da sapata APDR003
1	11702060	Conjunto de montagem da sapata APDR004

O conjunto de montagem n.º de mat. 07761970 para conjunto de montagem da sapata UO8250 contém:

Peças recebidas

Quantidade	N.º de material	Denominação
1		Sapata
4		Patilha de fixação
8		Anilha galvanizada B6,4
4		Parafuso sextavado M6 x 20
4		Porca sextavada M6
4		Bucha S12
4		Anilha 8,4
4		Parafuso sextavado para madeira 8 x 65
20		Placa de apoio
8		Anilha Ø 38 mm

O conjunto de montagem n.º de mat. 07762000 para conjunto de montagem da sapata UO8330 contém:

Peças recebidas

Quantidade	N.º de material	Denominação
1		Sapata
4		Patilha de fixação
8		Anilha galvanizada B6,4
4		Parafuso sextavado M6 x 20
4		Porca sextavada M6
4		Bucha S12
4		Anilha 8,4
4		Parafuso sextavado para madeira 8 x 65
20		Placa de apoio
8		Anilha Ø 38 mm

O conjunto de montagem n.º de mat. 07761950 para conjunto de montagem da sapata UG8250 contém:

Peças recebidas

Quantidade	N.º de material	Denominação
1		Sapata
1		Painel dianteiro

Quantidade	N.º de material	Denominação
2		Painel lateral
8		Parafuso de cabeça escareada 4,8 x 9,5
4		Amortecedor de borracha,
4		Patilha de fixação
8		Anilha galvanizada B6,4
4		Parafuso sextavado M6 x 20
4		Porca sextavada M6
4		Bucha S12
4		Anilha 8,4
4		Parafuso sextavado para madeira 8 x 65
20		Placa de apoio
8		Anilha Ø 38 mm

O conjunto de montagem n.º de mat. 07761990 para conjunto de montagem da sapata UG8330 contém:

Peças recebidas

Quantidade	N.º de material	Denominação
1		Sapata
1		Painel dianteiro
2		Painel lateral
8		Parafuso de cabeça escareada 4,8 x 9,5
4		Amortecedor de borracha,
4		Patilha de fixação
8		Anilha galvanizada B6,4
4		Parafuso sextavado M6 x 20
4		Porca sextavada M6
4		Bucha S12
4		Anilha 8,4
4		Parafuso sextavado para madeira 8 x 65
20		Placa de apoio
8		Anilha Ø 38 mm

O conjunto de montagem n.º de mat. 11792050 para conjunto de montagem da sapata APDR003 contém:

Peças recebidas

Quantidade	N.º de material	Denominação
1		Sapata
1		Painel dianteiro
2		Painel lateral
8		Parafuso de cabeça escareada 4,8 x 9,5
4		Amortecedor de borracha,
4		Patilha de fixação
8		Anilha galvanizada B6,4
4		Parafuso sextavado M6 x 20
4		Porca sextavada M6

Quantidade	N.º de material	Denominação
4		Bucha S12
4		Anilha 8,4
4		Parafuso sextavado para madeira 8 x 65
20		Placa de apoio
8		Anilha Ø 38 mm

O conjunto de montagem n.º de mat. 11792060 para conjunto de montagem da sapata APDR004 contém:

Peças recebidas

Quantidade	N.º de material	Denominação
1		Sapata
1		Painel dianteiro
2		Painel lateral
8		Parafuso de cabeça escareada 4,8 x 9,5
4		Amortecedor de borracha,
4		Patilha de fixação
8		Anilha galvanizada B6,4
4		Parafuso sextavado M6 x 20
4		Porca sextavada M6
4		Bucha S12
4		Anilha 8,4
4		Parafuso sextavado para madeira 8 x 65
20		Placa de apoio
8		Anilha Ø 38 mm

Ferramenta especial

Quantidade	N.º de material	Denominação
1		Nível de bolha para alinhamento vertical e horizontal da sapata
1		Berbequim elétrico
1		Broca Ø 12 mm
1		Chave de bocas, tamanho 13 mm para porca M8
2		Chave de bocas, tamanho 10 mm para porca M6
1		Chave de parafusos Torx 20

Para realizar os trabalhos de manutenção no aparelho, é necessário obter a aplicação de assistência Miele «Documentação de assistência Miele (MSD)»

As instruções de segurança e de advertência na Documentação de assistência Miele (MSD) que se aplicam ao modelo do aparelho devem ser respeitadas.

Os trabalhos no aparelho devem ser realizados em conformidade com as instruções de trabalho.

Instalar sapata

Utilizar a sapata exclusivamente para os seguintes aparelhos Miele:

UO8250/UG8250/APDR003 = PT8251, PT8251 COP, PT8253, PT8255, PT8257, PDR514 TOP, PDR514 COP, PDR514 ROP, PDR914

UO8330/UG8330/APDR004 = PT8331, PT8331 COP, PT8333, PT8335, PT833, PDR518 TOP, PDR518 COP, PDR518 ROP, PDR918

↪ Posicionar a sapata e assinalar os furos, ver fig. 1.

Observar as distâncias mínimas do plano de instalação.

A distância da parede lateral em relação à máquina de secar roupa é de pelo menos 10 mm.

↪ Perfurar 4 orifícios com um Ø de 12 mm e aprox. 65 mm de profundidade no solo, ver fig. 3.

↪ Retirar minuciosamente o pó gerado pela perfuração dos orifícios.

↪ Introduzir 4 buchas S12 (1) niveladas nos orifícios, ver fig. 4.

↪ Com calços (2) e nível de bolha, alinhar a sapata na vertical e horizontal, ver fig. 4.

↪ Aparafusar a sapata com os 4 parafusos sextavados para madeira 8 x 65 (3), as anilhas 8,4 (4) e as anilhas Ø 38 mm (5) no solo, ver fig. 4.

↪ Colocar a máquina de secar roupa na sapata.

↪ Deslizar as 4 patilhas de fixação (1) sobre as bases da máquina, ver fig. 5.

↪ Inserir 4 parafusos sextavados M6 (2) com anilhas galvanizadas B6,4 (3) de cima através dos orifícios existentes, ver fig. 5.

↪ Apertar as 4 patilhas de fixação por baixo com anilhas com Ø de 38 mm (4), anilhas galvanizadas B6,4 (3) e porcas sextavadas M6 (5), ver fig. 5.

Ajustar a altura do tubo de saída de ar.

O material de fixação para pavimento flutuante deve ser fornecido pelo operador.

Sapata UG8250/UG8330/APDR003/APDR004

↪ Inserir 4 amortecedores de borracha (1) lateralmente na sapata, ver fig. 6.

↪ Inserir 2 painéis laterais (2) nas ranhuras da placa de base da máquina de secar roupa, ver fig. 6.

↪ Apertar os painéis laterais com o parafuso de cabeça escareada 4,8 x 9,5 (3), ver fig. 6.

↪ Apertar o painel dianteiro (4) com o parafuso de cabeça escareada 4,8 x 9,5 (5), ver fig. 6.

↪ Realizar um teste de segurança.

pt

SV

Sockel

Orsak: Montering av en sockel.

Välj en monteringsatts från nedanstående lista som passar till aktuell torktumlare.

Nödvändiga delar

Antal	M-nr	Benämning
1	07761970	Monteringssats sockel UG8250
1	07762000	Monteringssats sockel UG8330
1	07761950	Monteringssats sockel UG8250

Antal	M-nr	Benämning
1	07761990	Monteringssats sockel UG8330
1	11792050	Monteringssats sockel APDR003
1	11702060	Monteringssats sockel APDR004

Monteringssatsen med m-nr 07761970 för monteringssats sockel UG8250 innehåller:

Innehållande delar

Antal	M-nr	Benämning
1		Socket
4		Spännjärn
8		Förzinkad bricka B6,4
4		Sexkantskruv M6 x 20
4		Sexkantmutter M6
4		Plugg S12
4		Bricka 8,4
4		Sexkantsträskruv 8 x 65
20		Underläggsplåt
8		Bricka Ø 38 mm

Monteringssatsen med m-nr 07762000 för monteringssats sockel UG8330 innehåller:

Innehållande delar

Antal	M-nr	Benämning
1		Socket
4		Spännjärn
8		Förzinkad bricka B6,4
4		Sexkantskruv M6 x 20
4		Sexkantmutter M6
4		Plugg S12
4		Bricka 8,4
4		Sexkantsträskruv 8 x 65
20		Underläggsplåt
8		Bricka Ø 38 mm

Monteringssatsen med m-nr 07761950 för monteringssats sockel UG8250 innehåller:

Innehållande delar

Antal	M-nr	Benämning
1		Socket
1		Framstycke
2		Sidostycke
8		Skruv med runt huvud 4,8 x 9,5
4		Gummidämpare
4		Spännjärn
8		Förzinkad bricka B6,4
4		Sexkantskruv M6 x 20

Antal	M-nr	Benämning
4		Sexkantmutter M6
4		Plugg S12
4		Bricka 8,4
4		Sexkantstråskruv 8 x 65
20		Underläggsplåt
8		Bricka Ø 38 mm

Monteringsatsen med m-nr 07761990 för monteringsats sockel UG8330 innehåller:

Innehållande delar

Antal	M-nr	Benämning
1		Socket
1		Framstycke
2		Sidostycke
8		Skruv med runt huvud 4,8 x 9,5
4		Gummidämpare
4		Spännjärn
8		Förzinkad bricka B6,4
4		Sexkantskruv M6 x 20
4		Sexkantmutter M6
4		Plugg S12
4		Bricka 8,4
4		Sexkantstråskruv 8 x 65
20		Underläggsplåt
8		Bricka Ø 38 mm

Monteringsatsen med m-nr 11792050 för monteringsats sockel APDR003 innehåller:

Innehållande delar

Antal	M-nr	Benämning
1		Socket
1		Framstycke
2		Sidostycke
8		Skruv med runt huvud 4,8 x 9,5
4		Gummidämpare
4		Spännjärn
8		Förzinkad bricka B6,4
4		Sexkantskruv M6 x 20
4		Sexkantmutter M6
4		Plugg S12
4		Bricka 8,4
4		Sexkantstråskruv 8 x 65
20		Underläggsplåt
8		Bricka Ø 38 mm

Monteringsatsen med m-nr 11792060 för monteringsats sockel APDR004 innehåller:

Innehållande delar

Antal	M-nr	Benämning
1		Socket
1		Framstycke
2		Sidostycke
8		Skruv med runt huvud 4,8 x 9,5
4		Gummidämpare
4		Spännjärn
8		Förzinkad bricka B6,4
4		Sexkantskruv M6 x 20
4		Sexkantmutter M6
4		Plugg S12
4		Bricka 8,4
4		Sexkantsträskruv 8 x 65
20		Underläggsplåt
8		Bricka Ø 38 mm

Specialverktyg

Antal	M-nr	Benämning
1		Vattenpass för att rikta sockeln lodrätt och vågrätt
1		Borrmaskin
1		Borr Ø 12 mm
1		Fast nyckel, nyckelvidd 13 mm för mutter M8
2		Fast nyckel, nyckelvidd 10 mm för mutter M6
1		Skruvmejsel, torx 20

Miele Service Dokumentation (MSD) krävs för att kunna genomföra servicearbeten på maskinen

Beakta säkerhetsanvisningarna och varningarna för gällande maskinmodell i Miele Service Dokumentation (MSD).

Arbetena på maskinen måste göras enligt arbetsanvisningarna.

Montera sockeln

Använd sockeln endast för följande Miele-produkter:

UO8250/UG8250/APDR003 = PT8251, PT8251 COP, PT8253, PT8255, PT8257, PDR514 TOP, PDR514 COP, PDR514 ROP, PDR914

UO8330/UG8330/APDR004 = PT8331, PT8331 COP, PT8333, PT8335, PT833, PDR518 TOP, PDR518 COP, PDR518 ROP, PDR918

☞ Placera sockeln och markera borrhålen, se bild 1.

Beakta de minsta avstånd som anges i installationsplanen.

Väggavstånd på sidan från torktummlaren är minst 10 mm.

☞ Borra fyra hål med Ø 12 mm cirka 65 mm djupt i golvet, se bild 3.

☞ Var noga med att ta bort borddamm från hålen.

☞ Skjut in fyra pluggar S12 (1) i hålen, se bild 4.

☞ Rikta sockeln lodrätt och vågrätt med underläggsplåtar (2) och vattenpass, se bild 4.

- ✚ Fäst sockeln med fyra sexkantsträskruvar 8 x 65 (3), brickor 8,4 (4) och brickor Ø 38 mm (5) i golvet, se bild 4.
- ✚ Ställ torktummlaren på sockeln.
- ✚ Skjut fyra spännjärn (1) över maskinfötterna, se bild 5.
- ✚ Sätt fyra sexkantskruvar M6 (2) med förzinkade brickor B6,4 (3) uppifrån genom de befintliga hålen, se bild 5.
- ✚ Skruva fast fyra spännjärn nerifrån med brickor 38 mm Ø (4), förzinkade brickor B6,4 (3) och sexkantmuttrar M6 (5) underifrån, se bild 5.

Anpassa frånluftsrörets höjd.

Fästmaterialet för flytande golv måste färdigställas av användaren.

Sockel UG 8250/UG 8330/APDR003/APDR004

- ✚ Sätt fyra gummidämpare (1) i sockelns sida, se bild 6.
- ✚ Sätt två sidoväggar (2) i öppningen på torktummlarens grundplatta, se bild 6.
- ✚ Skruva fast sidoväggarna med skruvar med runt huvud 4,8 x 9,5 (3), se bild 6.
- ✚ Skruva fast framstycket (4) med skruvar med runt huvud 4,8 x 9,5 (5), se bild 6.
- ✚ Gör en säkerhetskontroll.

SV
